19-25 EKİM *OCTOBER* 2026

14. CANLANDIRANLAR ULUSLARARASI *INTERNATIONAL* FİLM FESTİVALİ *FILM FESTIVAL*

FESTİVAL PROGRAMI

FESTIVAL PROGRAM



İBB BEYOĞLU SİNEMASI

MSGSÜ PROF. SAMİ ŞEKEROĞLU SİNEMA-TV MERKEZİ

INSTITUT FRANÇAIS

İSTANBUL SİNEMA OFİSİ

ASTON HOTEL · avusturya kültür ofisi ist · MİMAR SİNAN GÜZEL SANATLAR ÜNİVERSİTESİ · INSTITUT FRANÇAIS Turquie · siyad Sinema Yazarları Derneği · İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ · İBB·KÜLTÜR · KÜLTÜR AŞ · BEYOĞLU SİNEMASI · istanbul sinema ofisi · Gupi · Türkiye Konferans Tercümanları Derneği

***Aksi Belirtilmedikçe Bütün Etkinliklerimiz +16 Yaş Kitlesine Uygundur**

**Unless Otherwise Specified, All Our Events Are Suitable For Ages 16 And Up.*

19.10.

PZT *MON*

16:30

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 59 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Bir Derdim Var *Troubled Inside*

AÇILIŞ OPENING

INSTITUT FRANÇAIS

14. Canlandıranlar Uluslararası Film Festivali Açılışı

14th Canlandıranlar International Film Festival Opening



18:00

20:15

UZUN METRAJ FEATURE FILM | 96 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Persepolis

Yönetmen *Director: Marjane Satrapi & Vincent Paronnaud*

ENG
TR

20.10.

SAL *TUE*

14:30

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 57 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Konuşulmayan *Unspoken*

14:30

ATÖLYE WORKSHOP

INSTITUT FRANÇAIS

Can Tuğrul ve Kübra Teber: Çocuk Kitaplarında Hikaye Anlatımı ve İllüstrasyon

Storytelling and Illustration in Children's Books

15:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 59 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Kır Zincirlerini *Break Free*

16:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 54 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Korktuk Mu? *Are We Scared*

16:30

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 58 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Bağ Kurmak *Troubled Inside*

16:30

ATÖLYE WORKSHOP

INSTITUT FRANÇAIS

Gizem Eke: Mini Pop-Up Kitap Atölyesi

Mini Pop-Up Book Workshop

17:30

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 58 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Şahsına Münhasır 1 *One of a Kind 1*

18:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 55 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Yok Artık! *No Way!*

19:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 52 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Türkiye'den Kısalar *Shorts From Türkiye*

19:45

UZUN METRAJ FEATURE FILM | 100 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Kör Söğüt, Uyuyan Kadın *Saules Aveugles, Femme Endormie*

Yönetmen *Director: Pierre Földes*

FR
TR

20:30

UZUN METRAJ FEATURE FILM | 82 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Blaise

Yönetmen *Director: Jean-Paul Guigue & Dimitri Planchon*

FR
TR

21.10.

ÇAR *WED*

13:30

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 60 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Şahsına Münhasır 2 *One of a Kind 2*

14:00

ATÖLYE WORKSHOP

İSTANBUL SİNEMA OFİSİ

Eda Çağıl Çağlarırmak: Karakter Tasarımı Atölyesi

Character Design Workshop

15:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 58 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Değişim Mümkün Mü? *Is Change Possible?*

15:15

SÖYLEŞİ TALK

INSTITUT FRANÇAIS

Betal Özay: Animasyon Ekosistemi, Telif Hakları ve Sektör Buluşmaları *Animation Ecosystem, Copyright, and Industry Gatherings*

DİL *LANGUAGE*: **TR**

16:00

ATÖLYE WORKSHOP

İSTANBUL SİNEMA OFİSİ

Sibel Tuna: Hareketli Kitap Atölyesi *Movable Book Workshop*

16:30

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 60 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Thomas Renoldner: İlham Kürü *Films That Impressed Me Most*

17:00

GEZİ TOUR

MSGSÜ PROF. SAMİ ŞEKEROĞLU SİNEMA-TV MERKEZİ

Sinemanın Hafızası *The Memory of Cinema*

17:45

SUNUM PRESENTATION

INSTITUT FRANÇAIS

Miyoung Baek: Bir Animasyona Başlamak

Starting an Animation

DİL *LANGUAGE*: **KOR**
ÇEVİRİ *TRANSLATION*: **TR**

18:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 60 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Thomas Renoldner: Bir Retrospektif *A Retrospective*

19:45

UZUN METRAJ FEATURE FILM | 75 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Gezegenler *Planètes (Dandelion's Odyssey)*

Yönetmen *Director*: **Momoko Seto**

SÖZLÜ DİYALOG YOK
NO SPOKEN DIALOGUE

20:30

UZUN METRAJ FEATURE FILM | 75 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Gezegenler *Planètes*

Yönetmen *Director: Momoko Seto*

SÖZLÜ DİYALOG YOK
NO SPOKEN DIALOGUE

22.10.

PER *THU*

14:30

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 47 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Yarışma Dışı *Out of Competition*

14:30

PANEL PANEL

INSTITUT FRANÇAIS

Yönetmenler Çemberi

Directors' Circle

DİL *LANGUAGE*: **TR**

15:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 58 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Şahsına Münhasır 1 *One of a Kind 1*

16:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 60 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Thomas Renoldner: İlham Kürü *Films That Impressed Me Most*

16:30

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 60 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Şahsına Münhasır 2 *One of a Kind 2*

17:45

SÖYLEŞİ TALK

INSTITUT FRANÇAIS

Clémence Lebatteux ile Söyleşi

A Conversation with Clémence Lebatteux

DİL *LANGUAGE*: **ENG**
ÇEVİRİ *TRANSLATION*: **TR**

18:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 52 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Türkiye'den Kısalar *Troubled Inside*

19:30

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 57 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Konuşulmayan *Unspoken*

20:15

UZUN METRAJ FEATURE FILM | 100 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Kör Söğüt Uyuyan Kadın *Blind Willow, Sleeping Woman*

Yönetmen *Director: Pierre Földes*

FR
TR

23.10.

CUM *FRI*

14:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 58 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Değişim Mümkün MÜ? *Is Change Possible?*

15:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 55 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Yolculuk *Journey*

15:45

USTALIK SINIFI MASTERCLASS

INSTITUT FRANÇAIS

Thomas Renoldner: Sanatçı Olarak Yaşamım

My Life as an Artist

DİL *LANGUAGE*: **ENG**
ÇEVİRİ *TRANSLATION*: **TR**



16:30

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 47 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Yarışma Dışı *Out of Competition*

18:15

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 60 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Thomas Renoldner: Bir Retrospektif *A Retrospective*

20:00

UZUN METRAJ FEATURE FILM | 82 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Blaise

Yönetmen *Director*: **Jean-Paul Guigue & Dimitri Planchon**

FR
TR

24.10.

CMT SAT

13:45

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 59 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Kır Zincirlerini *Break Free*

15:30

SÖYLEŞİ TALK

INSTITUT FRANÇAIS

Saygı Kuşağı *Tribute:* Yılmaz Büyükerşen

DİL *LANGUAGE:* ENG

17:30

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 58 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Bağ Kurmak *Bonding*

18:00

TÖREN CEREMONY

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Ödül Töreni *Awards Ceremony*



19:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 55 dk/min

INSTITUT FRANÇAIS

Yok Artık *Troubled Inside*

25.10.

PAZ *SUN*

15:00

UZUN METRAJ FEATURE FILM | 90 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Iron Boy *Demir Çocuk* **+10**

Yönetmen *Director:* **Louis Clichy**

FR
TR

17:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 54 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Korktuk Mu? *Are We Scared*

18:30

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 55 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Yolculuk *Journey*

20:00

KISA FİLM SEÇKİSİ SHORT FILM SELECTION | 59 dk/min

İBB BEYOĞLU SİNEMASI

Bir Derdim Var *Troubled Inside*